

MECO-SEMINARE

"Nachhaltige Gemeindepolitik"

Mouvement Ecologique und Öko-Zenter Lëtzebuerg laden von Ende Mai bis Mitte September zu einer Reihe von Einführungsseminaren zum Thema "Nohalteg Gemengepolitik - Den Tëppel um i" ein.

(meco/woxx) - Die Foren richten sich an all jene, die Lust haben, verstärkt in der Gemeinde "mitzumischen" - sei es in einer beratenden Kommission, einer Vereinigung oder im Gemeinderat - bzw. einen besseren Einblick in die Herausforderungen der Gemeindepolitik erhalten möchten. Weitergehende Vorkenntnisse zur Gemeindepolitik sind nicht erforderlich.

D'Gemeng: hir Organisation an der Praxis

Forum 1: Dënschdes, 31. Mee

Wie ist eine Gemeinde organisiert? Über welche Kompetenzen verfügen Gemeinde- und Schöffenrat? Welche Rechte und Pflichten haben sie? Was sind die wichtigsten Elemente eines Budgets?

18.15: D'Gemengesetz: wat muss ee wëssen?

Referent: Claude Frieseisen, "secrétaire général" der Abgeordnetenkammer

18.50: Konkret Schaffen an der Gemeng - Wéi eng Akzenter ka si setzen?

Referent: Camille Gira, Abgeordneter und Bürgermeister der Gemeinde Beckerich

20.00: Bericht aus der Praxis - Erfahrungsaustausch

Eng lieweg demokratiesch Gemeng

Forum 2: Dënschdeg, 7. Juni

Welche Gesetze schreiben ei-

ne Einbindung von Bürgern an Entscheidungsprozessen vor und wie kann eine Gemeinde aber darüber hinaus ein besonderes Gewicht auf eine Information und Beteiligung der BürgerInnen legen.

18.15: D'Pflichten vun enger Gemeng am Beräich Demokratie / Informatioun

Referent: Alex Bodry, Bürgermeister der Gemeinde Düdelingen.

18.50: Wat kann eng Gemeng mei dynamesch maachen, fir Leit anzebannen?

Referent: Blanche Weber, Präsidentin des Mouvement Ecologique

20.00: Bericht aus der Praxis - Erfahrungsaustausch

D'Entwécklung vun eise Gemengen

Forum 3:

Donneschdeg, 16. Juni

Was kann eine Gemeinde im Bereich Siedlungsentwicklung, Bebauung, Beteiligung der BürgerInnen an der Planung sowie an Initiativen zur Belebung der Gemeinde in die Wege leiten.

18.15: D'Gesetzgebung betreffend d'Bebauung an d'Entwécklung vun den Uertschaften.

Referent: Arno van Rijswick, "Aménagement communal" im Innenministerium

18.45: De Konzept vum IVL - wat heescht e fir d'Gemengen?

Referent: Philippe Peters, attaché de gouvernement, Landesplanungsministerium

19.30: Duerf- a Stadentwécklung: wéi eng Akzenter kann eng Gemeng setzen?

Referentin: Chantal Zeyen, Urbanistin

20.45: Berichte von positiven Umsetzungen und Initiativen der Gemeinden

Jean-Pierre Sinner, Präsident der "commission d'aménagement"; Marco Schank, Bürgermeister der Gemeinde Heiderscheid, Paul Jost, Gemeindegemeinsekretär der Gemeinde Schüttrigen

Mobilitéit an der Gemeng

Forum 4: Méindeg, 27. Juni

Mobilität, die den Bedürfnissen der Menschen entspricht, die Lebensqualität der Einwohner einer Gemeinde respektiert und einen sorgsam Umgang mit unserer Umwelt gewährleistet.

18.15: D'Mobilitéit an der Gemeng: Rechter a Pflichte vun enger Gemeng

Referenten: Frank Reimen, Conseiller de Gouvernement lère classe im Transportministerium; Georges Molitor, directeur adjoint in der Straßenbauverwaltung

18.50: Wou kann eng Gemeng positiv Akzenter an der Mobilitéit setzen?

Referent: Romain Molitor, Verkehrsingenieur, Bureau Trafico, Wien / Luxemburg

20.00: Bericht aus der Praxis - Erfahrungsaustausch

Fir eng nohalteg Energiepolitik

Forum 5: Dënschdes, 5. Juli

CO₂ einzusparen, ist nicht nur eine nationale Verantwortung. Dabei stehen den Gemeinden zahlreiche Mög-

lichkeiten zur Verfügung, bei gemeindeeigenen Gebäuden neue Wege zu gehen, BürgerInnen für erneuerbare Energien und das Energiesparen zu gewinnen, Landwirte in eine zukunftssträchtige Energiepolitik einzubinden.

18.15: D'Energiepolitik an de Gemengen: hir Kompetenzen! Referent: Tom Eischen, commissaire de gouvernement à l'énergie, Energieministerium

18.50: Energiepolitik: Wéi eng Akzenter kann eng Gemeng aus ökologescher Siicht setzen?

Referent: Paul Ruppert, Koordinator Klimabündnis Lëtzebuerg

20.00: Bericht aus der Praxis - Erfahrungsaustausch

Noerhuelung, Gréngflächen a Naturschutz

Forum 6: Méindes, 18. Juli

Auch in Luxemburg ist unverkennbar: die Artenvielfalt ist rückläufig und die Zersiedlung der Landschaft geht weiter. Die Gemeinde ist nahe an "ihrer Natur" und kann durch zahlreiche Initiativen helfen, die Vielfalt und Reichhaltigkeit unserer Umgebung - in Zusammenarbeit u.a. auch mit den Landwirten - zu erhalten.

18.15: D'Naturschutzgesetz: aus der Siicht vun de Gemengen

Referent: Claude Origer, Umweltministerium

18.50: Wat kann eng Gemeng am Naturschutz erreechen: D'Beispill vun de Naturschutzsyndikater an de "stations biologiques"

Referentin: Claudine Junck, biologische Station innerhalb des "Sicona-Ouest"

20.00: Bericht aus der Praxis - Erfahrungsaustausch

Fir eng nohalteg Umweltpolitik

Forum 7: Donneschdeg,

22. September

Das Aktionsfeld der Umweltpolitik in einer Gemeinde ist sehr breit - es reicht vom umweltschonenden Einkauf über die Abfall- und Wasserwirtschaft bis hin zu den Betriebsgenehmigungen.

18.15: D'Umweltpolitik an der Gemeng: Rechter a Pflichten vun enger Gemeng

Referenten: Vertreter der Umweltverwaltung

19.15: Waasserschutzpolitik: och d'Gemenge si gefuerdert! Referentin: Marie-France Speck, Chef de division im Wasserwirtschaftsamt des Innenministeriums (n.n.)

20.15: Bericht aus der Praxis - Erfahrungsaustausch

Die Seminare finden an den angegebenen Terminen jeweils zwischen 18.15 und 21.30 Uhr statt und zwar im Tagungshaus der "Soeurs Franciscaines", 50, av. Gaston Diderich, Luxemburg (mit Ausnahme des Seminars zum Thema Mobilität, welches im Centre Convict stattfindet). Interessenten können an einer einzelnen Veranstaltung teilnehmen - oder aber an allen. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich, entweder telefonisch (Tel. 43 90 30-1), per e-mail meco@oekozer.lu, jeweils mit Angabe der Seminare, an denen man teilnehmen möchte. Der Preis beträgt 8 € für eine Veranstaltung (Anmeldung, Tagungsunterlagen, Snack sowie Getränke) bzw. 50 € für alle Veranstaltungen. Das genaue Programm (mit Einschreibformular) ist auf der Internetseite www.oekozer.lu einzusehen oder kann gratis nachgefragt werden (Gréngen Telefon: 43 90 30-1).



Avis

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE DEPARTEMENT DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR POSTE VACANT

Le département de l'enseignement supérieur du Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche se propose d'engager, avec effet immédiat, pour les besoins de la direction du département

un employé de bureau (M/F) de la carrière "D", à tâche complète de 40 heures par semaine et à durée indéterminée.

Les candidat(e)s à ce poste doivent être détenteurs/détentrices, soit d'un diplôme luxembourgeois de fin d'études secondaires, soit d'un di-

plôme luxembourgeois de fin d'études secondaires techniques, soit d'un certificat sanctionnant des études reconnues équivalentes par le ministre de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative.

La fonction:

o assurer la gestion journalière du secrétariat de direction du département

Le profil:

o connaissance des trois langues officielles;
o capacités rédactionnelles avérées en français, en allemand et en anglais;
o pratique aisée des outils de bureautique et d'informatique usuels;
o qualités d'accueil, sens du service, rigueur et méthode dans le travail, talents d'organisation, aisance dans les contacts relationnels, excellent esprit d'équipe.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à adresser leur demande pour le 10 juin 2005 au plus tard au Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, Département de l'Enseignement supérieur, aux mains de Monsieur Germain Dondelinger, 20, Montée de la Pétrusse, L-2912 Luxembourg.

Une première sélection sera faite sur base des dossiers.

Les candidatures devront être accompagnées des pièces suivantes:

- 1) un extrait de l'acte de naissance,
- 2) un certificat de nationalité,
- 3) un extrait récent du casier judiciaire,
- 4) une copie certifiée conforme du diplôme requis,
- 5) un curriculum vitae manuscrit.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **jeudi 14 juillet 2005** à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant **les travaux de carrelage sanitaire dans l'intérêt de la construction d'une cité judiciaire au plateau du Saint-Esprit à Luxembourg-Ville.**

Envergure de l'objet:

Carrelage au sol avec chape:	1.095 m ²
- Carrelage mural et cimentage:	3.085 m ²
- Carrelage porphyre:	319 m ²

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour mars 2006.

La durée prévisible des travaux est de 120 jours ouvrables.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite au moins 1 jour ouvrable** avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"

Boîte Postale 112

L-2011 Luxembourg

Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'admi-

nistration à partir du **lundi 30 mai 2005.**

Les pièces conformes aux prescriptions du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: **"Soumission pour les travaux de carrelage sanitaire dans l'intérêt de la Cité judiciaire à Luxembourg-Ville"** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture. Le présent avis a été transmis le 23 mai 2005 au Supplément du Journal Officiel des CEE aux fins de publication.

Luxembourg, le 23 mai 2005
Le ministre des Travaux publics
Claude Wiseler

